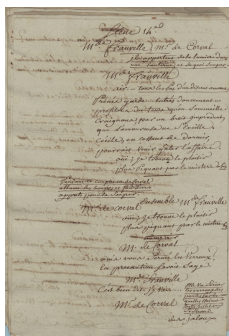


## Plus de peur que de mal, folio 57\_A

Auteurs : Lesuire, Robert-Martin (1736-[1815])



### Informations sur cette page

Date[1751-1815]

LangueFrançais

SourceArchives départementales de la Mayenne. Fonds 17 J 11 Fonds Quervau-Lamerie.

Contributeur(s)

- Obitz-Lumbroso, Bénédicte (responsable scientifique)
- Walter, Richard (édition numérique)

ÉditeurBénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légalesFiche : Bénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

### Transcriptions

Transcription diplomatique

Scène 14<sup>e</sup>

M<sup>de</sup> franville, M<sup>r</sup> de Corval

---

Ils apportent de la lumière dans une lanterne, et de quoi souper.

M<sup>de</sup> franville

air. – tous les Pas d'un discret amant

Prenés garde... Entrés doucement...  
profitons du tems qu'on sommeille.  
Craignons, par un bruit imprudent,  
que L'amoureuse ne S'Eveille.  
Cécile, en cessant de dormir,  
pourroit venir gâter l'affaire.  
oüi ; je trouve le plaisir  
plus Piquant par le mistere - Bis.

Pendant ce couplet m. de Corval allume les bougies et fait divers apprets pour le Souper.

Ensemble

M<sup>r</sup> de Corval

M<sup>de</sup> franville

oüi ; je trouve le plaisir  
plus piquant par le mistere - Bis.

---

même air

M. de Corval

avés vous fermé les Verroux ?  
la precaution Seroit sage.

M<sup>de</sup> Franville

C'est bien dit. j'y vais... Elle va fermer les verroux des portes Par lesquelles Etoient sortis Cecile et Fernand.

M<sup>r</sup> de Corval

Des jaloux

## Transcriptions

Transcription modernisée

SCÈNE 14

MME FRANVILLE, M. DE CORVAL

*Ils apportent de la lumi7re dans une lanterne, et de quoi souper.*

Mme Franville

AIR - *Tous les pas d'un discret amant*

*Prenez garde... Entrez doucement...  
Profitons du temps qu'on sommeille.  
Craignons, par un bruit imprudent,*

*Que l'amoureuse ne s'éveille.  
Cécile, en cessant de dormir,  
Pourrait venir gâter l'affaire.  
Oui, je trouve le plaisir  
Plus piquant par le mystère (Bis)*

*Pendant ce couplet M. de Corval allume les bougies et fait divers apprêts pour le souper.*

Ensemble

M<sup>r</sup> de Corval

M<sup>de</sup> Franville

*Oui, je trouve le plaisir  
Plus piquant par le mystère (Bis)*

*Même air*

M. de Corval

*Avez-vous fermé les verrous ?  
La précaution serait sage.*

Mme Franville

*C'est bien dit. J'y vais...*

*Elle va fermer les verrous des portes par lesquelles étaient sortis Cécile et Fernand.*

M. de Corval

*Des jaloux*

## Informations sur le fichier

Nom original : AD53\_0017J\_013\_0057\_A.jpg

Lien vers le [fichier](#)

Extension : image/jpeg

Poids : 1.82 Mo

Dimensions : 2122 x 3124 px

## Comment citer cette page

Lesuire, Robert-Martin (1736-[1815]), *Plus de peur que de mal* folio 57\_A, [1751-1815].

Bénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Consulté le 19/01/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/Lesuire/files/show/580>

Copier

Fichier créé par [Bénédicte Obitz-Lumbroso](#) Fichier créé le 16/03/2019 Dernière modification le 11/03/2021